

**Représentation permanente de l'Espagne après U.E.  
Boulevard du Régent 52, Brussel\_Bruxelles**

Plaats\_Localisation

**Représentation Permanente de l'Espagne auprès  
de l'E.U., Brussel\_Bruxelles**

Opdrachtgever\_Maître d'ouvrage

**Atelier parallel, Brussel\_Bruxelles**

Architect\_Architecte

**Bureau d'études Franz Dupont, Brussel\_Bruxelles**

Studiebureau\_Bureau d'études

**AIB Vinçotte, Vilvoorde**

Controlebureau\_Bureau de contrôle

**Jacques Delens, Brussel\_Bruxelles**

Algemene aannemer\_Entrepreneur général

**Portal, Lessines**

Staalbouwer\_Constructeur métallique

Foto's\_Photos : Atelier parallel

## Nieuwe ontvangstzaal

Het centrale gebouw, in het midden van een eiland, ingesloten door twee gebouwen, wordt overdekt. De Permanente Vertegenwoordiging van Spanje bij de Europese Unie wou op de plaats van het tuindak, een ruime en indrukwekkende inkomhal, volledig verlicht, die uitgaat op de centrale patio, en een loopbrug die beide gebouwen verbindt.

Architecturaal werd dit vertaald naar een 'glazen doos', geklemd tussen de twee gebouwen, die tegelijkertijd twee functies vervuld. Staal en glas leken de beste materialen om het lichte en transparante karakter van deze dakbedekking tussen de twee volumes van het gebouw tot uiting te laten komen. De driehoekige liggers werden ontworpen voor dezelfde redenen.

## Nouvelle salle de réception

L'intervention porte sur la couverture du bâtiment central se trouvant à l'intérieur d'un îlot, fermé par deux immeubles. La Représentation Permanente de l'Espagne auprès de l'Union Européenne souhaitait construire en lieu et place de l'actuelle toiture-jardin, une vaste et prestigieuse salle de réception, lumineuse et ouverte sur le patio central, ainsi qu'une passerelle afin d'établir un jonction entre les deux corps du bâtiment.

La réponse architecturale au programme fut de créer une 'boîte de verre' tendue entre les deux immeubles en remplissant simultanément les deux fonctions. L'acier et le verre paraissaient être les matériaux idéaux pour rendre au mieux le caractère léger et transparent de cette couverture entre les deux corps du bâtiment. Les poutres triangulées ont également été conçues dans le même sens.

